鳴謝
柏林大學醫學博士
眼耳鼻喉專科醫師
唐仁縉
小兒出世甫及旬忽甚鼻患呼吸困難晡乳不便日夜啼哭經醫診治莫調病源但病勢日劇危險萬分幸經介紹改由唐醫師診治斷爲白喉蔓延鼻腔所致旋即住院針藥並施二晝夜後呼吸及晡乳即告正常恢復健康眞良醫也特此鳴謝並爲同病者告
唐醫師診所在靜安寺路（馬霍路西）同益里二號門診時間下午四時至六時（餘時及星期日特約）電話三一七二八
巨籟達路富福里十八號周杏卿敬啓

大美晚報

英租界山西路三一七號
吉林分滬世一堂參號
電話九四五二三
◎貨存豐富　平價出售◎
本店總號開設吉林省城百數十年專營人參鹿茸自製膠丹丸散應有盡有貨眞價實名馳凡北南東省各都市俱有支店分設上海已念餘年專辦批發茲謀便利顧客起見在英界山西路三一七號設立門權批發零售如蒙惠顧踴誠歡迎

哮喘專藥
唐氏氣喘散
有劇喘氣喘咳嗽功效恢復哮喘之效
立平順喘止咳之本除哮喘苦特

哮喘專科唐斐禮醫師創製
每盒一元
上海大東唐藥行九六○五號送取
廠電○五號九
大場五號話七不

中華郵政特准掛號立券按照特別總寄送僉之報紙
本日計出一張四頁售銅元六枚
TA MEI WAN PAO
第一六四三號　星期日　中華民國二十七年一月九日

魯南日軍增兩師團
濟寧戰事激烈
華軍防禦部隊越鄧縣
日軍欲大舉需兵百萬

（美聯社漢口八日電）今日雖極嚴寒，但日軍步兵及機械化部隊仍向進攻沿山東鐵路之軍事要點濟寧．故該處一帶之戰事，異常劇烈，在濟寧方面之華軍，現已立定陣綫準備迎擊來攻之日軍。濟寧若果失陷，則日軍可以向西發展至歸德，截斷隴海路一綫。據中央社今日消息：日軍因圖速據濟寧，業已增派兩師團至山東南部，會同進攻。又日軍之左翼，目下在新泰附近，華軍防禦部隊，則展開於鄒縣以北云。

（美聯社漢口八日電）據此間中國軍事學家表示：日軍侵犯廣東，非調集四十八萬大軍不可；再則欲圖略取隴海路區域而確保之，亦非有四十八萬大軍不可。日本目前軍隊爲二十五師，在華作戰之軍隊，約有十六師，多爲常備軍。唯自作戰以來，傷亡慘鉅，故於後備兵十五師中，現已動用九師團之衆。又據中國軍事統計家之統計，自中日戰事爆發以來，已動員之人，達一百五十萬。日軍武器配備雖優於華軍，下級軍官所受之訓練，亦較中國方面爲充分，但士氣並不甚高；其軍隊中且多厭軍閥之宣傳。再則：日軍除以飛機大炮坦克車等武器取勝外，肉搏戰爭遠不如華軍之勇敢。

廣西三百男女學生軍
將開徐州作戰
此項軍隊精神煥發勇武過人
有必要時可立刻召集五千人

（美聯社漢口八日電）廣西方面之學生軍三百人，已於今日到達此間，此種學生軍中，有百五十人爲男子，另一百五十人則爲娘子軍，均全部武裝，帶有新式毛瑟鎗，輕機關鎗及自動來福鎗等軍械，均駐紮於武昌之蛇山，擬於最近之將來，開赴徐州，効勞疆場。此等軍隊，均精神煥發，勇武過人，大非普通軍人所能及者；今日約有十二人駐守營門，接待賓客，均莊重可人。據云此等軍隊，係由李宗仁將軍派員間接統率。據李將軍云：此三百學生軍，係於去歲十月公衆檢閱之後所揀選而出者，尚有萬餘人正在嚴格鍛鍊之中；若遇必要時，至少可以立刻召集此輩志願軍五千人，並立即可以開赴前方作戰。又政府方面亦在徐州訓練學生軍四千人，此等學生均係自北平．天津．滿洲及內蒙古等地召募來者。

日艦廿五艘
在青島發現

【路透社青島九日電】日本軍艦與運輸艦由兩方面向青島駛來之消息，使此間中外人民夜不安眠。昨日曾有日本掃雷艦三艘與驅逐艦五艘，出現於港外；但停留一小時後，即向海外駛去。未幾復有日艦廿五艘，出現於青島外港。截至今晨止，尚未有即有登陸企圖之模樣。外僑所組成之特別警察，昨日指連值兩差，蓋恐欠餉未發之中國警察或將離棄崗位也。華商昨夜集議，考慮籌款發給警餉之問題，討論之結果，現尚未悉。外人警察現防守各公用事業機關。據日方消息，濟南外僑大半離城，但退往何處則未言及。

無政府之青島
遭遇新危機
外國警備隊經費缺乏
不願負保護全市之責

【美聯社青島八日電】今日青島已遭遇一新危機因未發薪之華警，公開售賣擄掠品；而外國警備隊，亦正要求經費，否則不擬保護全市，僅負保護外僑生命財產之責。警備隊將於下午四時會見商團職員，屆時將向商團提出最後通牒，要求付款，否則不再維持市秩序，唯將繼續保護外人財產。警備隊之經費，至今日止爲五千元，隊員均係義務性質者。曾任市政府警察隊顧問廿九年之德．安多斯威茲，爲此次緊急華警隊之主要人物，今晨已經辭職。其辭職原因，[illegible]之華警警官，公佈擄掠品之故。

日機十餘架
晨襲南甯
華機升空應戰

【本報香港九日專電】日機十餘架，今晨再襲南甯，投十餘彈，落空地。二機飛粵漢路轟炸，損失未詳。

【美聯社廣州八日電】據華方今日消息：日機十二架於今午炸廣西之南甯，投彈二十餘枚，因是傷亡者甚多，財產被毀者亦不在少數。又曾炸公路，及惠州之[illegible]

今晨日機
炸粵漢路

【美聯社廣州八日電】日本飛機，今晨九時十分襲炸粵漢路之黎洞車站，據云損失頗鉅。

香港等地貨物山積
中國海岸被封鎖

【國民海通社東京八日電】據東京貿易情報載稱：日本封鎖中國海岸之結果，影響上海之商品，現堆[illegible]情勢所迫，因而存留於香港，星加坡，及馬尼剌之貨棧者，不下三十萬噸之多云。

北四川路橋下
新亞酒店英旗
如今改懸了太陽旗

【本報特訊】據香港英國播音臺報告：上海日軍已將上海某大酒店屋頂之英旗一面拉下，改懸太陽旗；並謂該大酒店爲香港華人之財產，故應受英國之保護云。此一大酒店大約爲新亞，因新亞於滬戰中向懸英國旗，至今始有一太陽旗飄揚於上也。又據英國領事館方面聲稱：新亞並曾在香港註冊，但現屬華人財產，故英國之保護權，當然可以撤回。

在京各國僑民從事
救濟難民工作
二十萬民衆仍繼續尋找避難處
京中現需捐款糧食及醫師甚急

【美聯社南京八日電】在日方當局登記人口尚未完畢之前，今日南京全部二十萬民衆，仍繼續於安全區中尋找避難處。南京外僑，計有美僑救士十四人，及奧僑一人，德僑五人，俄僑二人，現均從事於救濟難民之工作。彼等於戰事期間，決未離開南京，自十二月十二日起，至前日美使館之阿律遜，愛斯貝，及麥克敦三君來南京前止，從未與外界接觸。預料德大使館職員，將於明日抵此。南京之難民六萬，每日須施粥過活，現住於二十間擁擠之收容所中。金陵大學收容難民三萬，由貝滋，勒志，及斯邁士三人負責。金陵女大前有女難民一萬二千，然目前尚餘五千人，該收容所係由包特玲女士負責。鼓樓醫院收容傷病難民，極形擁擠，由特林穆及威爾遜兩醫生負責，與斯及包爾兩女護士，而麥可南牧師則管理一切。福斯特及美蘭士牧師爲收容所經濟負責[illegible]君負責紅十字會財務，雷德之全責，而桑恩君則辦理分配米糧及護送運貨汽車之事務。費齊君爲安全區救濟委員會之主任，納比君爲該委員會之主席，克洛齊君爲司庫，林，斯邁士博士爲秘書。史伯林君則主管公用事物。南京現需捐款，糧食及醫師甚急。依目前食米之速度以之，僞公開售米，則南京存米僅足一月之用云。

釜山北平間
日人籌設通車

【國民海通社東京八日電】據瀋陽傳來消息稱：現正籌議將東京北平間往來所需之時間，予以減縮，由朝鮮之釜山，至北平之間，擬籌設通車，此車通行之後，可將東京北平間之交通時間減短六七十小時。日人之用心，世人應予以注意也。

日企劃院昨開會審議
近衛內閣九項政策
以增進國力四年計劃爲政策之基礎
強化反共協定對付第三國際

【同盟社東京九日電】企劃院進行審議之近衛內閣對時局根本政策之九項條件如次：㈠明徵萬邦無比之國體，在國內充實舉國一致體制，對國外宣布皇道；㈡刷新文教，以圖人的資源之確保與擴充；㈢加強日本爲東亞安定勢力之地位，以期自主調整外交；㈣便日「滿」不可分離之關係，益爲緊密；㈤強化日德意反共協定，並以此爲樞軸，實現世界集團的保障，以對付第三國際之和平攪亂政策；㈥是正生產力之跛行的進展，企圖國力之綜合的增進；㈦標榜開發世界資源，實現貿易自由之原則，以期世界經濟之重建與國力之伸展；㈧平均國際收入與支出，以圖國民經濟之安定；㈨盡國全之力，收拾時局，剷除一切對於國民生活與以不安感念之原因。

【同盟社東京九日電】企劃院八日下午開參與會議，由賴總裁報告近衛內閣以增進國力四年計劃爲基礎之政策原案。待各省研究後，將於十一日閣議席上正式討論。政府爲期慎重起見，擬於十一日以後，迭次審議其內容，而於議會重開之前，正式決定，並向中外宣布。聞該政策案中，將由政府發表之部份，共有九項，係記錄應付時局根本方策之要點者，然爲其基礎之各種資料，均由企劃院集取而經研究，故本政策包含日本劃期的國力增進之計劃，頗値世人注目云。

杭州日軍舉行
陣亡將士慰靈祭

【同盟社杭州九日電】杭州日軍，六日下午一時半，在市體育場，舉行陣亡將士慰靈祭。杭州方面最高指揮官及其他軍事要人，均參加。

許閣森返抵倫敦

【美聯社杜佛八日電】已退休之英國駐華大使許閣森爵士，今日自遠東返抵此間。據氏聲稱彼雖已恢復健康，但仍需作長期之休息。聞將繼許氏出任駐華大使者，爲克拉克凱爾氏。

【國民海通社倫敦八日電】前任英國駐華大使許閣森爵士，於今日下午半春抵達倫敦。許氏自稱前受日本機關槍射擊之創傷，現已完全康復。又稱彼殊願獲得一較長之假期，俾資休養。聞許氏將於日內進謁內閣總理張伯倫，並將與繼任駐華大使克拉克爵士會晤，克氏將於下月啓程前往遠東上任云。

★ ★ ★

滬英警官被毆案
英態度強硬
認不能以道歉賠償了事

【路透社倫敦九日電】明察路透社外交記者今日申述：星期五日上海英籍警員被日兵攻擊事，頗關重要，非輕易所可擱置者。日前英報告，尚未抵倫敦，英政府定將研究採行較諸僅要求道歉與賠償更爲嚴厲之辦法。日兵攻擊英警事，勢必使倫敦對於上海日當道向上海公共租界工部局提出的要求考慮，發生不利於日本之影響。倫敦一般人士咸以爲如承認日方要求，則直總令無韁之馬任意馳騁也。英政府現與法美政府商榷日本要求事，大約一二日後可決定應付辦法。

國際電台員工
要求增維持費

【滬光社】交通部國際無線電台，因受日方干涉而宣告停業後，該電台當局奉交通部命令，對於電報生等，發以三個半月維持費。惟國際電台員工計報務員．業務員．事務員．會計．電報生．及報差六部份約三百八，僉以上海生活程度太高，處境困難，要求該電台當局增加維持費，除一月份薪金外，並發給[illegible]務員及會計，要求維持費增加至四個月，至於報務員調往內地服務者，要求三個月安家費，聞該電台當局對於全體員工之要求，頗爲諒解，惟與交通部命令相差較遠，允許酌予增加，如電報生及報差，連本月份薪金或可發給四個月，其餘之數較大，尚須請示交通部方可決定；該電台當局與全體員工對於善後問題，相見以誠，定可圓滿解決云。

德新式高射砲
業已運抵長沙

（美聯社廣州八日電）據今日此間外人方面消息：有大批最新式之德國高射炮及德國鎗手專家二人，業已到達長沙。據云此等鎗械及專家，係由香港至長沙者。

★ ★ ★

頤中烟草股份有限公司
駐華花旗烟公司
通告
本公司此次發給臨時救濟費仍在法租界貝當路十號美童公學
華盛路工廠　一月十一日星期二　上午八時半
駐華花旗烟公司印刷部　一月十二日星期三　下午二時
裕明路捲菸廠　一月十三日星期四　女工上午八時半　男工下午二時
凡各廠工人應切實按照上開日期及時間帶領銅牌親到該處領取不得頂替該項救濟費係由各廠分別發給其日期及鐘點萬勿紊亂以免擁擠千萬注意

代論
以養蠶喻戰爭
——自本報英文版摘錄——

編克斯君於天津「華北明星報」上發表一文，描寫支那各唐人街中國童子軍禁毀日本絲襪之情形及其感想，頗足發人深思，因特摘錄於下。據編氏言：此輩中國童子軍雖皆在美國生長，且從未一履中土者，但其民族之自覺情緒，則極爲顯烈。余意：此輩中國童軍及其在華之同胞，應自問此等絲襪何以會來自日本而不來自中國之原因。若能發見此一原因，則日軍橫行中國，華人難以抵抗之原因，亦必能同時求得矣。蓋此皆科學知識與近代工業設備之結果，至於此項機械究爲製造絲襪，抑爲製造空中魚雷，則並無多大區別，以其原則相同故也。

育蠶繅絲之道，中國於數千年前即已發見；已往且爲中國唯一重要之出口物。但華人對於育蠶之成績，全然委之天命，不爲設法改進，蠶病之後，任其自然；以是絲業無所進步。自法國大科學家巴斯德發現微生物病菌之後，法意兩國之育蠶業者即運用巴氏法除滅蠶病之法，絲業爲之大振。其後日人起而效之，其絲織業，亦隨而爲長足之進步。此爲日本絲襪不絕輸入美國之原因。同時，使日本軍隊在華戰勝攻取之作戰機械設備，亦爲嚴密應用科學知識所得之結果。

中國數千年來之精神文明，雖能予人以最好之精神訓練，但中國人若長此戀於其所謂精神文明，則必將慘受重視科學機械民族之蹂躪也。

北平東交民巷珠寶店發生
五十萬元大竊案
牽涉人犯均屬外籍案情複雜
波蘭籍盜魁拒捕格斃

【美聯社北平八日電】去年十二月廿一日北平交民巷內，曾發生一錯綜離奇之鉅大竊案。被竊者係一華人開設之珠寶店，被竊金條及其他貴重珠寶飾物，估計約値五十萬元左右，至本案內幕則極形複雜。主要案犯，均隸外籍，並有美國水兵牽涉其中。經當地警務當局會同美國大使館守衛隊努力偵察之結果，始漸露其端倪。

蒙面盜匪衝入珠寶店

本案發生時間，係在去年十二月二十一日之晚。當時有攜帶武裝之蒙面盜匪四名，闖入交民巷某華人開設之著名珠寶店。是等盜匪於破門而入之後，首將該店所屬之司閽華警用繩索將其綑綁，繼即開始搜劫，所有貯存該店之金條及貴重珠寶飾物等項，幾被洗劫一空。盜黨於得手既遂，遂即揚長逸去。當地警務當局在接獲該店被盜之報告以後，立即出動大隊警務人員，從事偵察；但以盜黨早已逸去，杳無蹤跡可尋，故未能立即弋獲。

德人寓所內搜出贓物

嗣據該店司閽報稱：據彼目擊，該店被劫時，有一外國水兵參雜其間。同時，復根據密報：拘獲德人蘭若泰一名，並在蘭之寓所，搜獲金條珠寶等各種贓物甚多。旋又根據蘭之供詞，獲悉美人蘭勃，亦爲是案盜黨之一。由當即通知美國大使館，由美使館守衛隊長馬斯當君，下令海軍第二中尉錫熱爾及美大使館守衛馬夕，偕同不攜武裝之警員十五人，前往蘭勃寓所，從事搜查，並覓曾參本案之美籍水兵。

美使派警搜蘭勃住所

當此輩大批警務人員抵達蘭勃寓所後，即逕行叩門，當由蘭勃夫人，開門出視，據稱，其夫蘭勃，並不在寓，但警員等仍一擁入室，僅留錫熱爾據守門外。距料警員進入後，不二分鐘，即紛然退出並有僅御內衣之一人持，追逐，當該追逐者在瞥見錫熱爾持槍扼守門外之際，立即開槍射擊，但錫熱爾之動作，更爲迅敏，在其甫行開槍之際，立即開槍還擊，射中彼之心窩，此人在中彈之後，尚圖返身奔逃，然不一分鐘，即已倒地身死。

波蘭劇盜當場被擊斃

聞據調查所知，死者籍隸波蘭，名斯坦席爲司基。其後警員再度進入其室，大事搜索，當在一端堆衣服之搖椅坐墊下，起出金條多根，並在一咖啡館內，傾出大小不等之鉅値珠寶飾物，大者約似榛子，此外並檢得爲遺失護照多紙。在警員逐用室之際，曾有一人乘紛亂之中，由後門逃出，此人亦爲波蘭國人，名約海爾斯基，彼爲波蘭要人，亦即本案之首魁。

曾任祕密暗探被黨黨徒

據聞被拘之蘭勃夫人即將開釋，據其供稱：彼與勃海爾斯基及斯坦萊席維司基，本素昧平生，數日之前，經人介紹賃屋其家。據調查所知：勃海爾斯基係一著名盜首，在華犯有鉅案多起，其一係在一九三六年之入獄當時，曾謀劫天津大通銀行。罪犯係斯坦萊席，已死之犯，亦爲中國某案之首，且曾在哈爾濱被控有罪，判處死刑，旋因遇大赦，被釋出獄云。

台灣人四百
不願作戰
與日軍戰四小時

（本報香港九日專電）據中國軍事機關方面消息：謂台灣革命潮之澎湃，已影響到日艦。原泊閩粵沿海岸之日艦，紛紛調往台灣鎭壓。現在粵海之日艦，祇剩廿艘。其中數艘集中區，十餘艘開南路欽縣北海一帶。

【美聯社漢口八日電】據中央社今日報告：正月三日有台灣人四百，拒絕來華參戰叛變，與台灣日駐屯軍作戰四小時，台人旋退入附近山中。

君有煩惱否？危難否？或各種需要否？
▲請即移玉四川路南京路口中央房子卅一號C字內
世界聞名神目水晶球大相家
海倫巴劫夫人處決疑
▲電話一九三七〇

大美晚報
TA MEI WAN PAO

本報由大美出版公司(Post Mercury Co. Fed. Inc. U.S.A.)發行
館址上海愛多亞路十九號
郵局信箱一五〇四
電話編輯部八五九八四
營業部八〇一〇五
寄報掛號八四〇八
董事長及發行人史帶(C. V. Starr, President & Publisher)
副董及總經理白隆司(G. C. Bruce, Vice President & General Manager)
總編輯高爾特(Randall Gould, Editor)

聖經：義人哪，你們應當靠耶和華歡樂；正直人的讚美是合宜的。詩篇三三：一

榮記 共舞台
電話八四八八〇
時間：日戲下午二時半至五時半，夜戲下午十時六點
價目：日戲一角二角四角，夜戲一角二角三角四角五角六角
禁止攜帶軟片以外無禁設
今夜初次開演 第十七集 火燒紅蓮寺
明天日戲繼續開演 第十六集
俠客絕技 樹葉上走路 屋簷裏寄宿
千串骷髏 空中飛魂 萬分恐怖 佈景
電影化新佈景 紅柳夕陽 萬里浮雲
如溫暖開放水汀

鑫記大舞台　地址二馬路
電話一九〇二〇〇
禁止案目 兜售水菓 香煙 去觀衆許多討厭
時間(日場)十二時半(夜場)六時起
水汀開放 溫暖如春
今晚准演 西遊記 廿本
明天日戲 西遊記 十九本
小朋友們：勿要錯過眼前的好機會
這廿本西遊記，排得格外好，夜夜看客軋得十足，現在本台快要封箱了，但是勿曾看過的仕女們和小朋友一定還有勿少，請趕快來看，否則錯過機會，實在可惜。
日戲價目：三樓一角　二樓二角　正廳四角七角　二角半五角
夜戲價目：三樓一角　二樓二角半五角　正廳三角二角　四角七角

真真老牌煤球
市秤百斤 二元七角
愛好用戶請撥電話
八〇四六一——辣非德路一七四號
三四八〇八——赫德路二九三號
中華分售處啓

爵祿舞廳(永記)
晚舞七時起
茶舞三點鐘起 香茗奉送
菲列賓大樂隊 日夜伴奏
果然名不虛傳 諸君請早
一切經濟化 舞票每元十張 日夜一例

回力球
每晚六時起賽
每星期日下午二時起賽
(一)(二)(三)(四)(五)(六)
安　賽　依　夜　袁　卡
力　甲　而　利　爾　鐵
凱　多　魔　抱　石　加
(一)(二)(三)(四)(五)(六)
安　爾　加　古　后　阿
社　拉　禮　拉　爾　拉
利　加　地　地　多　那

小東門 久大鞋帽莊
暫移五馬路通告
本號爲便利顧客起見，暫移五馬路棋盤街西首照常營業，際此非常時期，對於各貨一律平價，售貨務求顧客滿意，無任歡迎

邑廟 王錦秀齋 北號
特備大批名貴首飾化粧香品，一律廉價發售，批發格外克己
設飛路呂班路口廿一號

南市 增泰木號壽器部
移設法租界民國路七十號內
又霞飛路六百三十〇二號(旁)

英下年度國防經費預算數額將達三萬五千萬鎊

造艦程序當予擴充

空軍：將設置新飛機場四十所
陸軍：當積極擴充機械化部隊

【哈瓦斯社倫敦八日電】關于下年度國防經費預算案，政府當于本年三月間予以公佈。一般人預料其數額必將超過去一切紀錄，按之國防調整事務大臣殷斯基普爵士最近所發表之演說，此項預算案數額當在三〇〇，〇〇〇，〇〇〇鎊至三五〇，〇〇〇，〇〇〇鎊之間。(本年度爲二七八，〇〇〇，〇〇〇鎊。)在該國目前實施海軍造艦程序之前，此項數額，原當依照下開比例予以支配，即海軍一〇五，〇〇〇，〇〇〇鎊；陸軍一〇二，〇〇〇，〇〇〇鎊；空軍一〇〇，〇〇〇，〇〇〇鎊。其中關于海軍部份，原當包括加緊建造驅逐艦，潛水艇，與趕工建造主力艦五艘之經費在內，茲因義國宣佈造艦程序之故，英國下年度造艦程序，或當大見擴充，亦未可知；關于空軍部份，航空部對于下年度預算支配情形，迄未有所洩露，質言之，下年度究當建造若干架飛機，現尚無從探悉，所可知者，該部當着手設置新飛機場四十所，以備擴充空軍之用；此外，關于陸軍之部份，本年除當繼續努力增加新兵員額外，同時當積極擴充機械化部隊云。

法國增建主力艦

【美聯社巴黎八日電】法海軍部因星期五日意大利宣告建造三萬五千噸主力艦二艘，今日亦決定增造三萬五千噸主力艦二艘。據法國海軍發言人聲稱：法國不能不採取此項步驟云，俾保持法意兩國海軍在地中海之比率計。

蘇聯新船塢竣工

【國民海通社莫斯科九日電】據此間宣稱：蘇俄在麥曼斯克新建之海軍船塢，已經全部竣工。按該船塢，係專爲修造潛水艇，安放水雷及驅逐水雷器之用云。

美桑狄哥艦隊將開遠東調防

夏威夷等地均有軍隊上陸
運輸艦夏蒙號下月可抵滬

【美聯社桑狄哥八日電】美國運輸艦夏蒙號，今日由聖比特羅及舊金山駛抵此間，艦上載有陸戰隊及水兵五百名，此間亦將有陸戰隊及水兵四百名上艦，以便開赴遠東，與駐紮遠東之美國軍隊掉班。該艦將開赴夏威夷，關島，菲律賓，及中國，到各地時均將有軍隊上陸，預料該艦當可於二月間駛抵上海，將運回第二混成旅司令部之第六團之軍隊一千三百人返美云。

【美聯社華盛頓八日電】據此間國務院消息：美國此月內輸往外國之軍火，較之上月已減不少，於去年十二月輸出領有執照之價值爲一，九三〇，七四七金元，然於十一月份領有執照之價值，幾達六，〇〇〇，〇〇〇金元。十二月份運往中國之軍火，共值二，九〇〇，六三二金元，其中大多爲機關鎗，手溜彈及炸藥等。日本則以三，九〇〇，〇〇〇金元購買軍用飛機一架。蘇俄亦爲大顧主之一，然所購者，多爲商用飛機云。

希臘王太子今舉行婚禮

【路透社雅典九日電】希臘王太子保羅定今日與白倫斯維克大公之女在雅典大教堂舉行結婚禮，新娘已於星期四日乘專車抵此，當場發禮砲廿一響以迎之。今日全城皆懸國旗以示慶賀，各國王室顯貴來此觀禮者不下五十五人。

美巨型轟炸機搜尋失機時受損墮太平洋

【美聯社聖氏得線八日電】因作大規模搜尋日前在羅馬附近百里外失蹤之大號海軍轟炸機，今日有巨大之海軍轟炸機一架，因機身受損，墮落太平洋中。當時該機正偕同其他駐於沙雷格一帶之飛機，按照航空母艦時，忽在附近遭受暴風襲擊，機身當即毀損，因而墜落海中。闊所載之人員，或死或傷，至於失蹤之機，尚未有何線索，但此間當繼續搜尋云。

英貨艦艦長被日方拘捕

將予以審訊

【路透社東京九日電】據今日所接消息：英貨船福良摩勒號，昨泊於東京灣中防線區域內，致該船船長船副與機師等被憲兵拘至橫須賀，以便審訊。當該貨船初被發現時，有馬達漁船多艘包圍該船，指其撞毀漁網云。

日對華作戰後財政已陷危境

留剩之現金大約已爲數無幾
故遲早或將再行貶低其幣值

(美聯社華盛頓八日電)據此間商務部貿易專家觀察：日本自發動對華戰爭之後，國內財政狀況，已陷入極危殆之境地；留剩於日本之現金，大約已爲數無幾，故遲早或將將其現行之幣值，再行貶價，亦未可知。

遠東戰事影響美棉美菸出口

【美聯社華盛頓八日電】[illegible]影響美棉及美菸出口之情形。據稱：除非已擴展之中國棉織業立即恢復開工，則美國棉花，將用以代替印度棉花，可用以代替中國棉花之棉花出產。美國菸葉之輸出，[illegible]

西政府軍發表克蒂魯爾守城國民軍已投降

【路透社巴塞隆納九日電】西班牙政府今日在此發出公報，謂政府軍現已全完克復西班牙東北要城蒂魯爾，據守修道院之最後一隊國民軍亦已投降，蒂魯爾主教亦在降者之列。守城國民軍會堅守半月餘，以待援軍，惟援軍抵城郊後，未能衝破政府軍之防禦陣線，刻仍在高地與政府軍對抗云。

義相次子白魯諾定月內飛巴西

將乘飛機前往

【路透社羅馬九日電】義相墨索里尼之次子白魯諾，擬於本月內乘機由羅馬飛往巴西京城，刻已籌備就緒。參加此次飛行者，將有高速度飛機三架，結隊越大沙漠，渡大西洋而至南美。除白魯諾借曼西納里同一架外，其餘兩架將由前航空教練員畢斯柯與摩斯開蘇里分乘之。按白魯諾與其兄維多利奧皆服務於義國空軍，曾參加阿比西尼亞戰役。

日造暹羅軍艦定期開往暹國

【同盟社神戶九日電】兵庫縣播磨造船所建造之暹羅國海軍運送特務艦施散號，與巴幹號，(兩艦均六百五十噸)現已竣工，定於十五日開往暹羅。

如歐戰爆發羅氏當連選

名著作家鄭惠格氏預言

【美聯社紐約八日電】名著作家鄭惠格氏發表談話，謂：假若歐洲戰事於一九四〇年以前爆發，則羅斯福氏必將三次當選總統。鄭氏稱：羅斯福當爲人類爭取自由之權威者，俱將受其統治；自歐洲人觀之，渠可與林肯功勳相匹敵。若羅氏之功績，依是歐洲深信羅斯福現將世界和平之領袖。設於正在作戰之時，吾人應自行參戰，則羅氏必將三次當選之希望，有人增加有力也。今日美人中雖有反對羅氏者，但於其建立紀念碑，並於羅氏任內，吾人實無不少也。

決計復業

通易信託公司定期召開股東會

【華東社】通易信託公司，已決計復業，定十一日召開股東會議，討論復業程序及復業日期。

白嫩去斑
「面友」與普通雀斑膏等迥異，含有消毒藥品，預防之外，能除雀斑，面皰，粉刺。並可入意，色必定白嫩。
▲藥房商店均有出售
「二瞬時總用「面友」三字，庶不受欺」

黑人牙膏
蘇蘇作聲
比衆不同
以熱帶液體潔齒植物素製成能白齒殺菌除口臭

石氏美容醫院
專醫雀斑，面皰，粉刺，瘡疤，
石氏換皮術，肉質隆鼻術，雙眼皮術
小眼放大，麻子，脫髮，粗黑並治面部一切不美諸症
石氏美容三極品

敬送
健忘遺精早洩失眠腰痛腎虧等症驗方一冊，並附治法，寄郵四分即寄。上海雲南路錦陵里一〇六號濟生醫院

閒話砂眼
砂眼是一種傳染性最兇的眼疾，是慢性的症狀，初起時模糊流淚，怕光，生結膜炎，就是常紅腫癢痛，眼皮內生砂粒，眼瞼外翻，多年不治，極能成盲。……

同孚醫院 秦刺海醫師 啓事

江灣朱子雲 借弟 仲雲 聯合診所 兄弟 啓事
本醫生素在虹口周家嘴路開業，現因避難遷至成都路大沽路口中南第六號內，每日上午十時至下午三時診病，電話三四〇八〇

痔
首創老牌 著名良藥 假冒甚多 購請注意
衛生試驗所化驗合格 經農商部給獎
化痔丸 痔瘡斷根散
一服止痛 一劑斷根
同仁醫藥所總發行

松江孫崇華醫師在滬應診
本醫師已與某大醫院商得病房數間，住院自五角起至兩元止
診所梅白格路愛文義路北老道德里一號 電話三四〇五五

虹口蕃生里 眞老宋家 女科
寓法租界貝勒路萃德路梅蘭坊廿八號，照常應診，門診上午十時至下午二時

紅白菊淚
移醜成美
拔毛藥水　生毛藥水　雀斑藥水　面刺藥水
美容藥
可打八折
上海二馬路跑馬廳口 大和製藥公司 郵票通用 函購一加

瘰癧科 俞惠民 醫士 門人許永安
專治瘰癧，無論已潰未潰，均可根治。診所在

張衡山 子 益甫 醫士
寓梅白格路愛文義路口，診所……

江岳巒醫師
診所：麥德赫司脫路大通路口……

男女徵婚

敬告 塘山路鴻懋里老房客公鑒
各處本里房屋……

勤奮職業補習學校招生

教授俄文
西人某君大學畢業，擅長教授俄文，富有經驗，如各界欲個別或團體學習俄文者，請函靜安寺路一五〇號……

重價收買
徵求大批鑽石，珠寶，玉石，金，翡翠，赤金，白金，洋金等
注意：重量一分以上，每粒須在一分以上，顏色要粉紅色
大批大精圓珠子
嚴新記首飾號
靜安寺路六七九號
電話三二八一三

咳嗆肺癆　唯一救星　速服補肺露

上海（五馬路西）　采芝堂藥房

痔瘡救星

痔瘡仙丹

上海　采芝堂藥房

代健身戒煙劑

沈承謨

專科　痧痘　馮承祖

痧痘　兒科　殷受田

震一醫士

二百餘年　老眼科

口臭

陶可箴　診所遷移啓事

傷外科石筱山　同幼山

陳筱寶　臨時診所

倪逢生醫師遷移　通告

盛清誠醫師　電話：三七九九七

痰咳病

喉科

痧痘兒科　徐蘿章

虎筋草　專治筋骨痠痛手脚痲木

眼科

七世傳　肺病專科

出售　北地那兒　及其他藥品

夜光

「夜」行

徐天白

南京的夜……

……

法都：巴黎

五　文明之結晶

鶴兒林輔

巴黎．倫敦．紐約．

周華譯

（七）

色情詩話（十一）

閑友

……

久豐綢緞局

南京路貴州路口　電話九二六八八

全部各貨　三再再碼賤賣

今日起繼續十四天

冬季大廉價

新開　源昌南貨海味號

地址：英租界大沽路重慶路轉角　電話：三六四九三

電話購貨　立即送上

謀福輪

一月十日下午三時開往寧波

英商　會德豐輪（亞歷山大）ALEXANDRA　準一月十一日開往　南通天生港

人和助產職業學校招生

葡商新德輪　一月十一日開甌直放溫州

專修電機及各種機件

李景文醫師啓事

李望平醫師啓事

白濁專家　醫師姚佐頓啓事

英商　馬勒輪　準於一月十一日　直放海門青龍港

上海工業專科學校招生

固精補腎丸

天然治咳草

專治腎虧陽萎

沈六吉診所

國醫黃一照

白濁奇效草

上海　采芝堂藥房

張忍安醫士

廣東　白濁醫所

上海郵政管理局加派

兩日籍高級郵務員

積極籌劃迅速恢復戰區郵政

【大通社】上海郵政管理局，已由郵政總局加派日籍高級郵務員金指一郎爲副局長，福家豐（亦日籍）爲總巡員。該局現正積極籌劃恢復戰區郵政，以利郵遞，而便民衆，茲爲探錄詳情如次：

★日副局長之資望★

上海郵政管理局最高當局爲郵局長乍配林，次爲副局長王偉生，（乍爲法籍，王爲華籍）。最近復經郵政總局，特加派金指一郎（日籍）爲副局長。按金氏於民國六年入中華郵政服務，已有二十年之資歷，當上海戰事激烈時，虹口區各支局，均經次第撤退，獨有恆路支局，則始終設立，即由金氏率同華籍郵務員佐三人，冒險工作，以迄於今。

★日總巡員已調滬★

郵政總局，除加派日籍副局長外，茲復調漢口管理局會計福家豐（亦日籍）爲上海管理局總巡員，亦已抵滬，到局任職。福氏並爲迅速恢復戰區郵政起見，業經商承郵局長乍配林等，籌劃一切，期早資通遞，以便民衆，且得彌補郵政經濟。

★收入銳減之實況★

又據大通社記者探悉。上海郵政管理局，在戰事以前，每月平均收入，達五十萬元左右，每月開支，須三十萬元之譜，其除開支外，按月可盈餘二十萬元左右。然自中日戰起，郵區日縮，郵件減少，每月現時收入，不足十萬元，虧蝕甚鉅，大爲虧蝕，現除郵務人員之薪給，以八折發給外，其他方面，亦厲行緊縮，[illegible]云。

江浙郵匯全停

青濟照常維持

交通機關仍盡量設法

【新新社】中國交通當局，自戰事爆發以來，對於電訊航空鐵路運輸等各項交通，莫不盡量維持，便利中外商民，非到萬不得已時，輕易不肯中斷。江浙兩省一部份城市名落後，所有各該地之交通機關，如郵政電訊航空等，因無法繼續，均行撤退，遷地辦公。現據郵政局消息：江浙兩省沿京滬滬杭甬兩路各較大城市郵局撤退後，對於兩省內其他各地交通無法聯絡，故兩省信件，除一部份尚能通達外；所有郵政匯兌，業經完全停頓。但青島濟南，現仍照常維持云。

無錫同鄉會續辦

探詢家鄉消息

二批人員業已出發

無錫旅滬同鄉會辦理之探詢家鄉消息，第二批聲請[illegible]

[illegible]登記者，仍[illegible]，已於[illegible]日截止，[illegible]亦開始登記，[illegible]云。

續爲同鄉服務，故不以路途遠近，增減補助川資，[illegible]仍收回略在內。又[illegible]交通機關之[illegible]，[illegible]名，[illegible]無[illegible]，[illegible]。

中華工潮僵持中

勞方組請願團

職工家族均一致參加

定於今日起開始籌備

中華書局工潮自本月四日發生以來，迄今已歷五日，然因資方無意談判，故雙方仍在僵持中。今晨據勞方消息：「謂自工潮發生以來，全體職工，在飢寒交迫中，尤以五日夜，情形至爲凄慘；資方亦終避免談判，有意延宕，致有一部分職工家屬，已發生飢餓恐慌，現勞方擬組織家族請願團，定於今日開始籌備云。

浦江來往貨物

日方已不留難

菜蔬米糧均可運滬

本市物價逐漸低落

浦東各鄉間，已有八處通行，在東昌路碼頭，因「大道政府」所在地及其勢力範圍；是以如常貨物往浦東，則須納稅，而攜帶物件來滬，更片物難運，至高橋東溝高廟費家角等處，則來往貨物，日方已俱不留難，[illegible]以現在本市之菜蔬來源[illegible]，每斤已跌至[illegible]文；浦東則每斤亦售洋[illegible]分。[illegible]來因南匯川沙一帶交通，如[illegible]小火車路均已通行，[illegible]運[illegible]亦多，[illegible]百餘文，較之一月前[illegible]，已[illegible]落[illegible]。

外商續辦洋米運華

概予免稅進口

兩租界米店繼續繳欵領米

米糧來源漸旺售價均稍落

【晉新社】外商洋行繼續大批洋米運滬調劑，因進口稅概予免征，售價已告回跌，米號公會繼續辦理派米，國米來源漸暢，大部份米號均有發售，茲探誌各情如次：

洋米免稅售價已跌

滬市所需之洋米，經調劑後，大量運滬[illegible]已[illegible]供求相應，因[illegible]新年中，因到船較少，各米號存米均逐漸提出發賣，最近全市存底，共計約有二十餘萬包；但本市外商洋行所訂洋米，日內將有一千餘噸裝輪運到，接濟有望，不虞缺乏。據米業界消息：英商法商各洋行此次運滬之洋米，均與當局商妥，一律免稅進口，故售價因之減低，市場批發，二月期貨每十四元九角一包，但市面發售，仍須十六七元。

米號公會繼續派米

公共租界工部局，法租界公董局，對於界內米號派米，刻仍繼續施行，最近因各米號存米將逐漸售出，爲便利各米店補充存貨計，現已與米號業公會商妥繼續辦理派米，貨價已減爲每包十六元；各米號可隨便認領四十包或八十包，且繳款後即可提貨，故同公會登記領米者，已較前踴躍云。

國米來源逐漸暢旺

滬市四郊相繼開放後，國米來源，已逐漸暢旺，其中除一部份係南市上棧貨外；餘均由泗涇，松江，青浦，朱家角，浦東，以及各產區，直接用船裝運到滬。據聞滬近米船甚爲擁擠，滬南米市渡及浦東周浦一帶，有米船一百餘號擁塞，一時尚難疏通，因是國米售價，已見下落，市場成交數，已由數十包增至數百及千包以上，滬市國米供給，亦逐漸普遍。

滬甬滬台等綫

外輪營業鼎盛

德平神福兩輪今午出口

謀福輪昨起特減低票價

【新聲社】[illegible]

★　★　★

大東等水綫修復

今晨業務突繁

電費價格恢復原狀

日方將發日文電報

【華東社】大東水底電綫修復後，與大北太平洋一台，同時收發。今晨該台等以電費價格照舊，故業務特繁，又聞日本方面，將於明日起，在北四川路設郵政局，及油發日文電報之電報台云。

漢口發現

腦膜炎

衛生當局

深慮傳播

【[illegible]社】漢口[illegible]八日電[illegible]，已發現[illegible]傳[illegible]。

之米源，雖不能大量運來，然常量之十數二十担，仍能源源接濟，故市[illegible]每石已減低至十七八元之譜，不過米店中多數摻以秈米。至浦東沿浦被「大道政府」控制下之地段，其米價每[illegible]爲十二元；至下內地之南匯川兩縣，僅爲每石七八元云。

浦江日艦

大小十艘

日方萬噸巡洋艦兩艘，日前開出淞口外後，昨日又有其中一艘回滬，停泊於浦東英美烟廠外浦心，現連三號浮筒之出雲旗艦一艘，七號浮筒之驅逐艦一艘，八號浮筒驅逐艦一艘，十六鋪封鎖綫以北之小型艦一艘，南黃浦高昌廟浦面淺水砲艦四艘，共爲十艘。

度門路尊德里

兩盜肆刦

損失達千餘元

今日上午八時，本市度門路尊德里某姓住宅，突有盜匪二名，各攜手槍闖入，[illegible]，[illegible]。事後由[illegible]，請求追緝。

奉南川三縣

均駐別動隊

四鄉竊盜之風甚熾

現正籌劃清鄉辦法

浦東南匯奉賢兩縣之別動隊，上月杪同意調防後，奉賢[illegible]，完全由奉賢隊[illegible]，[illegible]一帶。現[illegible]南匯[illegible]已向北移駐川沙[illegible]，故[illegible]內，[illegible]三縣，現均爲[illegible]有[illegible]之別動隊佔所管轄，惟四鄉竊盜之風甚熾，已在籌劃清鄉之辦法云。

浦東各鄉鎮維持會

一部份尚在進行

「大道市府」警力未能普及

較遠處所匪盜橫行

本市浦東各區維持會，[illegible]取消，「大道市政府」方面雖已通令實行，惟在事實上此種舉動，一時間尚難完全實現；蓋過去各處維持會，固曾與「大道市政府」方面發生不少磨擦，乞其維持會之組織，均爲各地日方駐軍所扶持而成，若軍均有所恃，且日方軍事當局，認爲在目下之各鄉區，「大道市政府」之權力尚未普遍，故維持會更有繼續進行之必要；所謂各處均已經令結束云云者，閱尚非信史也。

據浦東方面來人談：在若干日前，「大道市政府」[illegible]，[illegible]有[illegible]之[illegible]府」所屬之[illegible]，[illegible]，因據報告，在浦東[illegible]，[illegible]發生誤會。據謂「大道市政府」[illegible]該維持會內，有人私通華軍，乃派偵探員多人，前往上述各處搜查；當時該維持會以內，見此情形甚爲驚異，乃即設法報告於就近之日軍部；乃由該軍部派兵將所有探員，概予扣去，並詢問該探員等有無公文，該探員等未能交出，僅謂已有眼線在此，乃由日方詢問該眼線，究竟維持會內何人有私通華軍之嫌？該眼線答曰：「大道市政府」之探員及維持會人員，前往調查，依據該眼線之報告，將維持會內以內之各處地方，均無發現，於是日方駐軍當局，甚爲不滿，即將該探員等予以扣留，直至[illegible]

一部收入，作爲該分會之經費，故參加該分會之華人，不特未有停止之意，抑且正在積極進行中。

燃煤球取暖

六人中毒

均飛送醫院療治

本埠北浙江路老[illegible]圖十號七王姓住戶，因昨晚燃燒煤球取暖，[illegible]六人均中毒[illegible]不起，迨至今晨[illegible]時[illegible]分，始經鄰居發覺，急召救護車，將中毒之王福寶（三十歲）王林氏（二十六歲）女小毛（一歲）及王寶[illegible]（[illegible]十歲）王張氏（[illegible]）等男女六人，飛送仁濟醫院療治。

工部局未便擅自

徵收附加捐

緣與地產章程相抵觸

【新聲社】公共租界工部局財務處處長，曾向財務委員會提出報告一件，建議自一九三八年一月一日起，在現行各種執照費上，加徵臨時附加捐一成，至財政狀況寬裕時，停止徵收，預計一九三八年全年，可收入約三十萬元。是項建議，與法租界公董局現時所採辦法相同，如果實行，兩界所收之執照費，可歸一律。據財務委員會徵詢所得法律上意見，非先經納稅人會議可，不能徵收附加捐，否則即與地產章程相抵觸。委員會因此認爲此項附加捐，不能如財務處處長所擬，自一九三八年一月一日起徵收，須俟在下屆納稅人年會以前，按照當時情形，另有任何建議，當即行考慮，業經財務委員會之前項意見，會加以認可。

救濟難民需款

籌發獎券

因有干禁令

尚在攷慮中

【新聲社】本市難民麕集，各慈善團體竭力救濟，惟需款甚鉅。有人籌議發行獎券一種，其辦法與從前在滬發行之航空公路獎券相同，[illegible]須[illegible]得租界當局同意，但以商辦獎券有干禁令，故現尚在慎重考慮中。

各界雜訊

理路拉都路西首，電話七六[illegible]，[illegible]發行，尚未能預料云。

大華新年中新氣象

大華戲院之大華舞廳，自復業以來，設備完美，舞客日衆，近並挽友情商舞國新星王清倫女士，今日起加入伴舞，屆時愛好舞者定有一番盛況云。

治牲煤號設發行所

本埠治牲煤號，信用卓著，選擇良原料，特價低廉，煤球火力耐久；故各界訂購者極多，總發行所在西路九號受愛多亞路口，電話一八六七一，第一發行所[illegible]，[illegible]

胃痛奇藥廉讓濟世

本埠法租界黃河路頭路口鴻鑫泰號分讓鍋長慶先生秘製之胃痛草藥精，該草專治各種胃病，不論多年胃病，能服後止痛除根，每料僅收藥費本角五分。

徵求失散家屬

史潤甫太太率媳孫等婦孺十人，原住南潯南柵鳳凰街湖斯，於去歲十一月初，因戰事西遷，曾遇至式塞港[illegible]地下[illegible]，但迄今杳無音訊，如有知其下落者，請電話七[illegible]九八號史忠鳴，當趨[illegible]請教，並面致謝意云。

火腿一[illegible]，[illegible]一號，各界如欲惠購，請電話通知爲荷。

代客墊欵◎贖當專家

久豐公司

電話通知◎派員接洽

重價收買

珠寶　翡翠　天藍　朝珠　書畫　赤金　洋金

鑽石　扳指　紅寶　玉器　象牙　白金　開金

祖姆綠寶

地址：法租界愛多亞路中匯大樓二樓五〇五號　電話八二一〇九

于吳夼賢妹鑒

令婆母九月杪故，務祈奔喪，現住何處，請速函告，嫂悲淑 啓電七六八三七號轉

孔介宜鑒

速回，地址請急電漢口新新飯店一九一號 議

骨科 醫師

陳家駁

[illegible]

惠羅公司

名目衆多　不克備載

推銷存貨　減價售貨　貨品售完爲止

大減價

◇各部貨品一概空前大削價特殊優待◇

英國府綢襯衫

英倫精製上等[illegible]，[illegible]尺寸[illegible]，[illegible]每件洋[illegible]，現減價每件洋三元九角半

冬季花呢大衣

英倫最新[illegible]，[illegible]各種尺寸，[illegible]原價每件[illegible]，現減價每件洋四十二元半

西裝領帶

百二[illegible]種花色，[illegible]原價每條[illegible]，現減價每條洋一元

英國花襪

新式花紋美麗顏色，原價每雙洋一元九角半，現減價每雙洋七角半

一元五角　一元九角半

羊毛內衣連褲

著名「Jaeger」牌，全羊毛質料，[illegible]，[illegible]，[illegible]，現減價每套洋[illegible]十元九角半

新式「GREENS」牌呢帽

絲[illegible]，[illegible]，原價[illegible]，現減價洋十五元

大批英國開喜米毛襪

全毛質料，各色俱全，[illegible]，現減價每雙洋[illegible]元九角半

連羅牌橡皮熱水袋

橡皮質料精製堅牢耐用，有綠紅等色，原價每只[illegible]元五角，現大減價每只售洋一元二角半

三樓磁器部

大批大菜用具及茶具另件，磁器及刀叉鍋子，及其他一切日用各種玻璃器具，空前創舉

二樓兒童部

大批兒童絨綫服裝羊毛內衣全毛童襪等一概特價大賤賣

教育部備案

上海市教育局立案

職業中學

新寰招男女生

（級別）高初中商科應用化學科普通科一二三年級（報名）即日起（考試）一月念五日（簡章）[illegible]（校址）上海重慶路[illegible]

李祖白醫師啓事

茲爲謀病人就診便利起見於廿七年一月四日起將診所遷移至河南路五洲藥房大樓四百另二號房間特此通告

門診時間上午十時至十二時下午四時至七時　電話一九七五九住宅西摩路電話三〇二〇八

美亞保險公司

經理各種保險　信用昭著

辦事手續簡便　取費輕廉

賠款迅速　基礎堅固

歡迎各界人士惠顧投保

地址：上海外灘十七號

電話：一一一四四

─以保戶利益爲前提

確定乎？

希望乎？

惟君自擇！

人生必經之途徑有二：曰老，曰死，老則尚須經若干年之後，可以從容籌措，死則不可預料，語云「今日不知明日在」，隨時皆有死之可能。吾人同須儲蓄，以防年老力衰時，不能從事生產事業之危難，然亦須兼顧意外不測以解決薪給斷絕後之家庭給養子女教育等問題，故舍壽險外，實無他道。凡投保壽險者無論其生與死，均有確定之把握，以應付事變之來臨，且繳納保費，限於儲款人之生前，至身後，則家庭只有享受利益，並不負担義務。是故壽險實爲最健全之儲蓄計劃，並非徒予人以空虛之希望，其功能足以補救人生最難逆料之壽天問題。而壽險公司所給者，乃君所欲達儲蓄與壽險之分野，乃銀行之所給者，爲君所儲存之數目。

友邦人壽保險公司

上海黃浦灘十七號

備有各種壽險章程函索即寄

首創第一家

代客墊欵◎贖當專家

寶成古玩號

電話通知◎派員接洽

重價收買

珠寶　翡翠　天藍　朝珠　書畫　赤金　洋金

鑽石　扳指　紅寶　玉器　象牙　白金　開金

祖姆綠寶

地址：法租界愛多亞路六七五號　分號：護陽路口三〇九號

電話八一三五九